

# Grenzenloses Stickvergnügen!



*Designer Topaz*™



MIT INTEGRIERTER EXPERTENHILFE FÜR PROFESSIONELLE NÄHERGEBNISSE

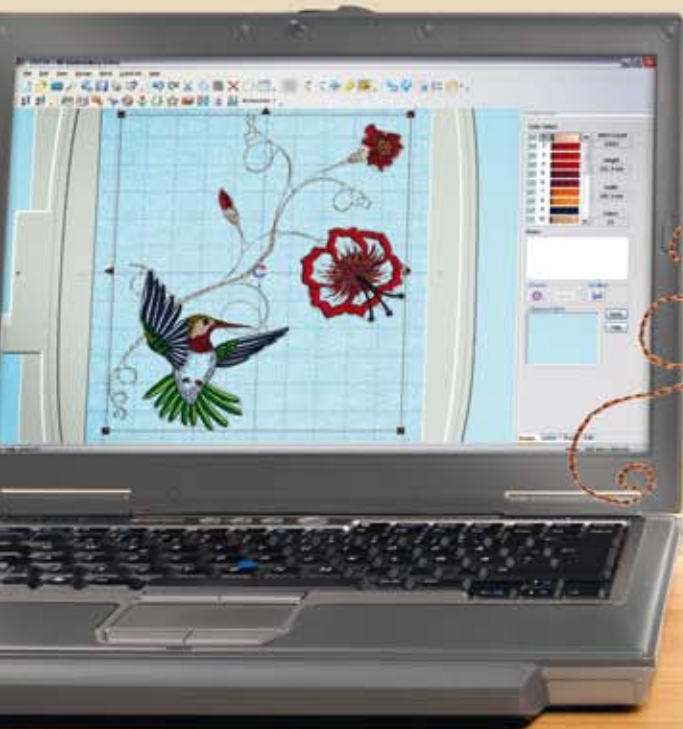
# Designer Topaz™



DESIGNER TOPAZ™ 30 DESIGNER TOPAZ™ 20

## Großartige Näh- und Stickmaschinen, mit unwiderstehlichem Komfort

Die fantastischen DESIGNER TOPAZ™ Näh- und Stickmaschinen von HUSQVARNA VIKING® bestechen durch ein unverwechselbares, attraktives Design. Die komfortablen Funktionen sind mit Leichtigkeit zu bedienen und geben Ihnen ganz neue kreative Impulse. Erleben Sie, wie Stickereien Selbstgenähtes noch schöner machen. Die Großzügigkeit und die kreativen Möglichkeiten in Kombination mit den integrierten automatischen Beratungsfunktionen, die Ihnen nur HUSQVARNA VIKING® bietet, machen diese Näh- und Stickmaschinen zu einzigartigen Schmuckstücken!





## GROSSZÜGIGE LEISTUNG

- *Die großzügige Nähfläche ist ideal für große Nähprojekte.*
- *Dank des extra großen Stickbereichs lassen sich beeindruckend große Motive ganz ohne Umspannen sticken.*
- *Lassen Sie sich von Hunderten atemberaubender Stiche zu unbegrenzter Kreativität inspirieren.*

## WAHRER KOMFORT

- *Das einzigartige EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™ erkennt die Stoffstärke – und gewährleistet einen perfekten, gleichmäßigen Stofftransport.*
- *Der exklusive SEWING ADVISOR® steht Ihnen beim Nähen mit Empfehlungen und Tipps zur Seite.*
- *Mit dem USB Embroidery Stick können Sie Stickmotive problemlos von Ihrem Computer auf Ihre DESIGNER TOPAZ™ Näh- und Stickmaschine übertragen und umgekehrt.*

## ZEITSPARENDE INNOVATIONEN

- *Mit der 4D™ QUICK FONT Sticksoftware von HUSQVARNA VIKING® lassen sich alle True-Type-Schriftarten in Stickschriftarten umwandeln.*
- *Der HUSQVARNA VIKING® 4D™ ORGANIZER hilft Ihnen dabei, Ihre Motivdateien effizient zu verwalten – für einen schnellen Zugriff.*
- *Sprungstiche zwischen den Stickbereichen werden sauber abgeschnitten – ganz automatisch. Eine Funktion, die Ihnen viel Zeit spart!\**

\* Gilt nur für die  
DESIGNER TOPAZ™ 30.





~ SPITZENLEISTUNG ~

Exklusiv: Anleitungen für das  
DESIGNER TOPAZ™  
Wickelkleid finden Sie unter  
[www.husqvarnaviking.com](http://www.husqvarnaviking.com)

# *Raum für neue Ideen*





*Beginnen Sie gleich mit dem Sticken!  
Die DESIGNER TOPAZ™ 30 wird mit 100  
Motiven und die DESIGNER TOPAZ™ 20  
mit 75 Stickmotiven auf dem USB Stick  
geliefert.*



### **NUTZSTICHE, SPEZIALSTICHE UND SCHRIFTARTEN**

*- Qualitativ hochwertige Stiche für jede Technik*  
Auf der DESIGNER TOPAZ™ 30 haben Sie die Auswahl zwischen 163 Stichen und 5 Schriften; die DESIGNER TOPAZ™ 20 bietet 105 Stiche und 3 Schriften. Wählen Sie einfach den gewünschten Stich oder die Stichnummer auf dem Tastbildschirm und schon können Sie mit dem Nähen beginnen!! Ihr Stich wird in Originalgröße und mit den empfohlenen Einstellungen auf dem Display Ihrer DESIGNER TOPAZ™ angezeigt.

### **GROSSE NÄH- UND STICKFLÄCHE**

*- Ideal für große Näh- und Stickprojekte!*

Beide DESIGNER TOPAZ™ Näh- und Stickmaschinen von HUSQVARNA VIKING® sind mit einem extra langen Freiarm und einem fantastisch großen Stickbereich ausgestattet. Verwenden Sie den Stickrahmen der DESIGNER TOPAZ™ 30 und sticken Sie in einer Größe von bis zu 360 x 200 mm!  
(DESIGNER TOPAZ™ 20: 260 x 200 mm.)



*Einfache Bedienung  
am Tastbildschirm!*



### **EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™**

*– Passt sich an die Stoffstärke an –  
für einen perfekten, gleichmäßigen  
Stofftransport.*

Sie brauchen lediglich den Fußanlasser oder die Sensorfußhub-Taste antippen, und schon erkennt der Sensornähfußdruck Ihrer DESIGNER TOPAZ™ die Stoffstärke. Das Ergebnis: ein perfekter, gleichmäßiger Stofftransport auf allen Stoffen und Vliesen. Die Sensorfuß-Drehposition ist ideal, um Ecken zu nähen oder den Stoff zu drehen. Die Nadel verbleibt im Stoff, so kann keine Naht verrutschen.

## *Automatische Einstellungen für fantastische Ergebnisse*

### **DER EXKLUSIVE SEWING ADVISOR®**

*– Schnelle Empfehlung für die richtige  
Einstellung.*

Sie geben einfach nur Stoffart, und Nähtechnik an, und schon nimmt der exklusive SEWING ADVISOR® alle notwendigen Einstellungen für Sie vor: Stich, Stichbreite und -länge, Fadenspannung, optimaler Nähgeschwindigkeit und Nähfußdruck. Er empfiehlt außerdem Nähfuß, Nadeltyp und -größe.

### **USB EMBROIDERY STICK**

*- Erleben Sie die Welt der Stickmotive.*

Speichern Sie Tausende von Motiven auf dem 1 GB USB Embroidery Stick von HUSQVARNA VIKING® ab. Die Näh- und Stickmaschinen sind für die meisten gängigen Stickformate ausgelegt.





Exklusiv: Anleitungen für das  
DESIGNER TOPAZ™ Bodenkissen und den  
zarten, dekorativen Überwurf finden Sie  
unter [www.husqvarnaviking.com](http://www.husqvarnaviking.com)

*Veredeln Sie Ihr Nähprojekt mit einem Ihrer  
Lieblings-Zitate. Die dekorativen Schriften der  
DESIGNER TOPAZ™ geben Selbstgenähtem einen  
einzigartigen Look.*



~ INNOVATIONEN ~

# *Grenzenlose Kreativität*



Exklusiv: Anleitungen für die  
DESIGNER TOPAZ™ Kissen finden  
Sie unter [www.husqvarnaviking.com](http://www.husqvarnaviking.com)



*Mit jedem DESIGNER TOPAZ™ Modell werden zwei Stickrahmen mitgeliefert.*

**DESIGNER TOPAZ™ 30:**

DESIGNER™ Royal Hoop 360 x 200 mm  
DESIGNER™ Splendid Square Hoop 120 x 120 mm

**DESIGNER TOPAZ™ 20:**

DESIGNER™ Crown Hoop 260 x 200 mm  
DESIGNER™ Splendid Square Hoop 120 x 120 mm



**DAS AUTOMATISCHE ABSCHNEIDEN VON SPRUNGSTICHFÄDEN**

*Sprungstiche zwischen den Stickbereichen werden sauber abgeschnitten und die Fadenenden auf die Stoffunterseite gezogen werden – ganz automatisch \**

\* Gilt nur für die DESIGNER TOPAZ™ 30



**4D™ ORGANIZER**

*– Die perfekte Verwaltung Ihrer Motive und Bilder.*

Die Software 4D™ ORGANIZER von HUSQVARNA VIKING® hilft Ihnen dabei, Ihre Motivdateien effizient zu verwalten.



**4D™ QUICKFONT EMBROIDERY SOFTWARE**

*- Für unbegrenzt viele Stickschriftarten.*

Mit der 4D™ QUICKFONT Sticksoftware von HUSQVARNA VIKING® lassen sich alle True-Type-Schriftarten in Stickschriftarten umwandeln.



*Augenschonend und übersichtlich bei Tag und Nacht!  
Die Nähfläche ist perfekt ausgeleuchtet – ideal auch beim Nähen kleiner Details.*

*Lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf!*



*Kunterbunte Drachen, toll bestickt für die Kleinsten. Wählen Sie haltbares Nylon oder Polyester-Ripstop, wenn Sie die Drachen wirklich steigen lassen möchten. Die DESIGNER TOPAZ™ Näh- und Stickmaschinen verarbeiten viele Materialien mit unglaublicher Leichtigkeit. Mit einem leichten Seidenstoff werden die Drachen zum außergewöhnlichen Deko-Objekt.*

Exklusiv: Anleitungen für die DESIGNER TOPAZ™ Drachen finden Sie unter [www.husqvarnaviking.com](http://www.husqvarnaviking.com)





### **OPTIONAL 4D™ EMBROIDERY SOFTWARE**

*– Ihre kreativen Ideen werden Wirklichkeit!*

Stickmotive am Computer gestalten und mit den Designer Topaz Modellen sticken. Die HUSQVARNA VIKING® 4D™ Embroidery Software sorgt für völlig neue Dimensionen beim Stickern! **NEU! 4D™ FAMILY PORTRAIT.** Stickern Sie Ihre persönliche Familiengalerie mit der neuen 4 D™ Family Portrait! Weitere Informationen finden Sie unter [www.husqvarnaviking.com](http://www.husqvarnaviking.com)

### **WWW.MYEMBROIDERIES.COM**

*– Stickmotive und Anregungen online.*

24 Stunden Einkaufen im großartigsten Stickmotiv-Shop der Welt! Myembroideries.com ist immer offen für Ihre Kreativität.

### **STARTPAKET**

*– Der Beginn einer wunderschönen Freundschaft.*

Ihrer DESIGNER TOPAZ™ liegt ein komplettes Startpaket bei, das Ihnen viel Zeit spart und beim Umsetzen von Spezialtechniken behilflich ist. Das Paket enthält ein Benutzerhandbuch, eine HUSQVARNA VIKING® Stick-Collection, eine CD mit Stickmotiven, ein Paket mit Stoff, Stickvlies, Ober- und Unterfadengarn sowie eine Vollfarb-Stickbroschüre.



## **KREATIVITÄT UND NÄHSPASS MIT HUSQVARNA VIKING® FAMILY!**

*Seit 1872 ist das schwedische Unternehmen HUSQVARNA VIKING® für seine innovative Nähmaschinenteknik bekannt. Seit jeher ist es unser Ziel, die Freude am Nähen sowohl durch optimalen Nähkomfort und modernste, zeitsparende Technik als auch durch persönlichen Service und die Bereitstellung von Anregungen und Weiterbildungsmöglichkeiten zu verbreiten. Nähfreunde auf der ganzen Welt verbinden die Marke mit hochwertiger Technik, außergewöhnlicher Spitzenleistung und innovativem Design. Herzlichen willkommen in der HUSQVARNA VIKING® Familie!*



**DESIGNER TOPAZ™ 30**

**DESIGNER TOPAZ™ 20**

**LEISTUNGSMERKMALE NÄHEN**

EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™	•	•
Exklusiver SEWING ADVISOR®	•	•
Erweiterte Nähfläche	250 mm	250 mm
Grafikdisplay	•	•
Selektiver Fadenabschneider	•	•
Separater Spulmotor	•	•
Doppelte Nähbeleuchtung	•	•
Verlängerte Hilfslinien auf der Stichplatte – 40 mm auf beiden Seiten der Nadel	•	•
Vollautomatische Fadenspannung	•	•
Unterfadensensor	•	•
Perfekt Balancierte Knopflöcher (PBB) 7 Knopflocharten	•	•
One-Step-Knopfloch-Sensorfuß	•	•
Stichpositionierung	•	•
Einfaches Wechseln der Nähfüße - viele werden gleich mitgeliefert:	11	9
Integrierter Nadeleinfädler	•	•
Programmierbare Stiche, Buchstaben und Zahlen	•	•
Persönliche Speicher, Speicherung in "My Stitches"	20 Speicher, insgesamt 800 Stiche	10 Speicher, insgesamt 400 Stiche
Fix-Funktion	•	•
Stopp-Funktion	•	•
Start/Stop-Taste	•	•
Nadelstopp oben/unten	•	•
Rückwärtsnähen im Kurz- und Dauermodus	•	•
Spulen des Unterfadens durch die Nadel	•	•
Elektronische Geschwindigkeitskontrolle	5 Geschwindigkeiten	3 Geschwindigkeiten
Musteranfang	•	•
Längsspiegeln	•	•
Querspiegeln	•	•
Jeder Stich auch freihand nutzbar	•	•

**LEISTUNGSMERKMALE STICKEN**

Großer Stickbereich	360 x 200 mm	260 x 200 mm
Viele Stickmuster gleich mit dabei	100	75
Motivbearbeitung	•	•
Automatisches Abschneiden von Sprungstichfäden	•	•
4D™ QuickFont Sticksoftware	•	•
4D™ Organizer Sticksoftware	•	•
1 GB HUSQVARNA VIKING® USB Embroidery Stick	•	•

**STICHE**

Nutzstiche	163	105
Quiltstiche	•	•
Zierstiche	•	•
Programmierbare Schriften	5	3
In Schweden entworfen und entwickelt	•	•

*Erleben Sie grenzenloses Näh- und Stickvergnügen mit den DESIGNER TOPAZ™ Näh- und Stickmaschinen bei Ihrem HUSQVARNA VIKING® Fachhändler. Infos auch unter [www.busquarnaviking.com](http://www.busquarnaviking.com)*